



Grado 2

Paquete de fluidez | Guía del maestro

Grado 2

Paquete de fluidez

Guía del maestro

Notice and Disclaimer: The agency has developed these learning resources as a contingency option for school districts. These are optional resources intended to assist in the delivery of instructional materials in this time of public health crisis. Feedback will be gathered from educators and organizations across the state and will inform the continuous improvement of subsequent units and editions. School districts and charter schools retain the responsibility to educate their students and should consult with their legal counsel regarding compliance with applicable legal and constitutional requirements and prohibitions.

Given the timeline for development, errors are to be expected. If you find an error, please email us at texashomelearning@tea.texas.gov.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

You are free:

to Share—to copy, distribute, and transmit the work

to Remix—to adapt the work

Under the following conditions:

Attribution—You must attribute any adaptations of the work in the following manner:

This work is based on original works of Amplify Education, Inc. (amplify.com) and the Core Knowledge Foundation (coreknowledge.org) made available under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. This does not in any way imply endorsement by those authors of this work.

Noncommercial—You may not use this work for commercial purposes.

Share Alike—If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

© 2023 Amplify Education, Inc.
amplify.com

Trademarks and trade names are shown in this book strictly for illustrative and educational purposes and are the property of their respective owners. References herein should not be regarded as affecting the validity of said trademarks and trade names.

Grado 2

Paquete de fluidez

Contenido

Introducción.	3
Rúbrica de evaluación de fluidez	5
Carta para la familia o tutor	6
Poesía	
1. “Cancioncilla sevillana”	7
2. “Caballito blanco”	8
3. “Huerta”.	9
4. “El patio de mi casa”	11
5. “El lagarto está llorando”.	12
6. “La cigarra y la hormiga”	13
7. “A mi primer nieto”	14
Textos literarios	
8. “La mariposa y las abejas”.	15
9. “¿Quién le pone el cascabel al gato?”	16
10. “¡Katerina, la escritora!”	17
11. “Fernanda mira las estrellas”	19
12. “La mariposa”	20
13. “Un día de trabajo cualquiera”	22
14. “La perla”	24
15. “Un caballero en entrenamiento”.	25

Textos informativos

16. “Los felinos”	27
17. “El gato montés”	28
18. “¿Qué son las fábulas?”	29
19. “¿Dónde viven los animales?”	30
20. “Los concursos de deletreo”	31
21. “La generosidad”	32
22. “¿Qué tanto sabes sobre el dinero?”	33
23. “Cristóbal Colón llega a América”	34
24. “El nombre de América”	35
25. “Castillos”.	36
26. “La compañía de un perro”	37

Introducción

Las investigaciones demuestran que practicar la fluidez aumenta la capacidad de comprensión de la lectura. En este programa, la enseñanza de la fluidez lectora se lleva adelante mediante la lectura modelada, la lectura asistida (como lectura a coro o con un compañero) y la lectura independiente. Los estudiantes abordarán una amplia variedad de textos y practicarán la lectura atenta con una selección específica de pasajes. Este enfoque multifacético ofrece a los estudiantes oportunidades para practicar de manera segura mientras completan ejercicios para mejorar la fluidez (como las evaluaciones) leyendo textos interesantes y auténticos.

Este paquete de fluidez se creó para complementar los materiales del programa de Grado 2. Se incluyen textos de diferentes géneros, como poemas, fábulas y relatos de ficción y no ficción. El objetivo es que los estudiantes practiquen la lectura y adquieran fluidez y prosodia (expresión).

Si desea evaluar el progreso de la fluidez en la lectura de sus estudiantes en español e inglés, le recomendamos seleccionar textos de manera estratégica que sean desafiantes pero accesibles para cada nivel de habilidad. Esto ayudará a desarrollar la confianza de cada estudiante al leer en ambos idiomas. Además, le sugerimos variar la selección de textos, entre poemas, canciones populares, textos literarios o informativos, para proporcionar a los estudiantes una experiencia completa de lectura. Por último, le recomendamos utilizar las rúbricas de evaluación de fluidez en cada idioma, prestando especial atención a las características de cada lenguaje para lograr una lectura más fluida y natural en ambos idiomas.

La rutina de fluidez que se describe más adelante tiene un enfoque estructurado que busca preparar a los estudiantes para que puedan leer textos de todo tipo con precisión y expresión. Las selecciones están clasificadas por tipo de texto y se pueden usar en cualquier orden, aunque en este paquete están organizadas según el número de palabras, comenzando con las selecciones más cortas. A medida que los estudiantes adquieren precisión y confianza, empezarán a leer más rápido de forma natural. Sin embargo, es importante no presionarlos para que lean demasiado rápido. Además, este no es un ejercicio de memorización; los estudiantes deben leer el texto mientras lo interpretan, incluso si lo han memorizado. El objetivo es leer de manera pausada, con precisión y con prosodia.

Al comienzo de la semana, haga copias del texto seleccionado para distribuir a cada estudiante. Modele la lectura del texto en voz alta para toda la clase. Cuando el tiempo lo permita, pida a los estudiantes que practiquen la lectura del texto en voz alta todos los días y que sigan practicando en sus casas. Se espera que todos los estudiantes estén preparados para leer el pasaje con fluidez y con prosodia el viernes de cada semana.

La rutina de rendimiento de fluidez es de cinco días y consta de los siguientes componentes:

Día 1: Presente el texto y léalo en voz alta varias veces. Use tonos o inflexiones diferentes y pida a los estudiantes que reflexionen sobre ellos. Por ejemplo, si lee con un tono monótono, los estudiantes deberían darse cuenta de que no es un ejemplo ideal de lectura en voz alta. En ese caso, deberían poder sugerirle que utilice un tono adecuado para el texto.

Se aconseja que los estudiantes empiecen a leer el texto en voz alta en casa. Si lo desean, pueden usar registros de lectura para documentar cada sesión.

Día 2: Los estudiantes practicarán la lectura del texto a coro, usando distintos tonos o inflexiones, fraseo, entonación y expresión.

Día 3: Los estudiantes practicarán la lectura a coro y con un compañero para seguir desarrollando el tono, la inflexión, el fraseo, la entonación y la expresión.

Día 4: Los estudiantes seguirán practicando la lectura con un compañero como preparación para la lectura en voz alta del día siguiente.

Día 5: Los estudiantes leerán el texto en voz alta frente a la clase, en grupos de a dos o de manera independiente.

Opciones de instrucción diferenciada: Los estudiantes que estén listos para un desafío podrían leer el texto en voz alta de forma independiente, mientras que aquellos que necesiten apoyo adicional pueden leer el texto en grupo.

Para evaluar el desempeño de los estudiantes, utilice la rúbrica de evaluación de fluidez que se encuentra en la página siguiente. Agregue los puntos indicados en la parte superior de cada columna según el desempeño del estudiante.

Estos textos también se pueden usar para evaluar la fluidez de lectura de los estudiantes. Recomendamos pedir a cada estudiante que lea el texto en voz alta durante un tiempo determinado (por ejemplo, un minuto). Durante ese período, el estudiante leerá usando la copia que usted le dio mientras usted sigue la lectura en su propia copia del texto para poder marcar las palabras que el estudiante no supo leer bien o que omitió. Cuando el tiempo haya transcurrido, cuente cuántas palabras leyó correctamente para calcular el nivel de fluidez del estudiante. Esta actividad se puede repetir a lo largo del año con diferentes textos para medir el progreso de la fluidez de cada estudiante.

Nombre: _____

Fecha: _____

Rúbrica de evaluación de fluidez				
	1	2	3	4
Expresión y volumen	Lee en voz baja. No suena natural, es decir, como si estuviera hablando con un amigo.	Lee en voz baja. Suena natural en parte del texto, pero no siempre.	Lee con buen volumen y expresión. Sin embargo, a veces lee sin expresión y no suena natural.	Lee con volumen y expresión variadas. Suena natural y su voz coincide con la interpretación del texto.
Fraseo	Lee palabra por palabra con voz monótona.	Lee en frases de dos o tres palabras, sin apegarse al énfasis de la puntuación ni a la entonación.	Lee con una mezcla de velocidades, hace pausas a mitad de la oración para respirar y su lectura es algo entrecortada. Hay un énfasis y una entonación razonables.	Lee con buen fraseo; se apega a la puntuación, el énfasis y la entonación.
Pausas al leer	Duda con frecuencia mientras lee, se queda sin palabras y repite palabras o frases. También hace múltiples intentos de leer el mismo fragmento.	Lee con pausas prolongadas o vacilaciones. Tiene muchas dificultades.	Lee haciendo pausas ocasionales en el ritmo. Presenta dificultad con palabras y/o estructuras de oraciones específicas.	Lee seguido, con algunos descansos, y se corrige a sí mismo con palabras y/o estructuras de oraciones difíciles.

10 a 12 puntos: Avanzado (El estudiante supera las expectativas).

7 a 9 puntos: A nivel/Competente (El estudiante cumple con las expectativas).

6 puntos o menos: Básico (El estudiante necesita apoyo).

Puntos: _____

Estimada familia o tutor:

Durante el curso de este año, el estudiante llevará a casa una selección de un texto corto por semana para practicar la lectura. El estudiante debe leer el texto en voz alta cada noche delante de un adulto que lo pueda asistir con la lectura para que aprenda a leer sin titubear. Aconsejamos que usted u otro familiar o tutor lea el texto en voz alta primero para mostrar un ejemplo del tono y la expresión con la que se debe leer.

Al final de cada semana, se escogerá a un estudiante para que lea el texto en voz alta frente a la clase.

Leer un texto de forma repetida ayuda a los estudiantes a adquirir fluidez. La fluidez se logra mediante el reconocimiento automático de palabras que ya se han leído antes. A medida que el estudiante adquiere confianza, logrará leer con la expresión, precisión y velocidad que se requieren para cada texto. El objetivo de estos textos cortos, por lo tanto, es ayudar al estudiante a seguir fortaleciendo sus habilidades de lectura.

1. “Cancioncilla sevillana”

Federico García Lorca

Amanecía	1
en el naranjel.	4
Abejitas de oro	7
buscaban la miel.	10
¿Dónde estará	12
la miel?	14
Está en la flor azul,	19
Isabel.	20
En la flor,	23
del romero aquel.	26

Número de palabras: 26

2. “Caballito blanco”

Ronda infantil tradicional

Caballito blanco,	2
llévame de aquí,	5
llévame a mi pueblo	9
donde yo nací.	12
—Tengo, tengo, tengo...	15
—Tú no tienes nada.	19
—Tengo tres ovejas	22
en una cabaña.	25
Una me da leche,	29
otra me da lana	33
y otra mantequilla	36
para la semana.	39
Caballito blanco,	41
llévame de aquí,	44
llévame a mi pueblo	48
donde yo nací.	51

Número de palabras: 51

3. “Huerta”

Adaptación del poema de Ramón López Velarde

Por débil y pequeña,	4
oh flor de paraíso,	8
cabías en el centro	12
del corazón en fiesta que te quiso.	19
Salíamos al campo	22
y tu cuerpo minúsculo	26
se destacaba airoso	29
en el rojo y el oro del crepúsculo.	37
¡Oh noches enlunadas,	40
oh provinciana orquesta,	43
oh tu alma hermosa!	47
¡Oh mi incansable corazón en fiesta!	53
Y una noche moriste	57
con la paz de un lamento	63
que se va con la brisa	69
al tejido ideal del firmamento.	74
Sorda estás para siempre,	78
el recuerdo me rebasa	82
y al tocar en la puerta	88
se acaba el silencio de la casa.	95

¡Oh ilusión fallecida	98
en abril! ¡Oh alma dispuesta	103
a todos los ensueños	107
del incansable corazón en fiesta!	112

Número de palabras: 112

4. “El patio de mi casa”

Ronda infantil tradicional

El patio de mi casa es particular,	7
se moja y se seca como los demás.	15
Agáchense y vuélvanse a agachar,	20
las niñas chiquitas se vuelven a agachar.	27
Levántate y vuelve a levantar,	32
que los agachaditos se quedan sin bailar.	39
Si vienes aquí, aprende a bailar.	45
Si vienes aquí, aprende a cantar.	51
Baila y canta el coro como los demás.	59
Levántate y vuelve a levantar,	64
que los levantaditos sí saben bailar.	70
Chocolate, molinillo, a estirar, a estirar,	76
que la reina va a pasar.	82

Número de palabras: 82

5. “El lagarto está llorando”

Adaptación del poema de Federico García Lorca

El lagarto está llorando.	4
La lagarta está llorando.	8
El lagarto y la lagarta con delantalitos blancos.	13 16
Han perdido sin querer su anillo de casados.	20 24
¡Ay, su anillito de plomo, ay, su anillito plomado!	29 33
Un cielo grande y sin gente monta en su globo a los pájaros.	39 46
El sol, capitán redondo, lleva un chaleco de raso.	50 55
¡Míralos qué viejos son!	59
¡Qué viejos son los lagartos!	64
¡Ay, cómo lloran y lloran!	69
¡Ay! ¡Ay! ¡Cómo están llorando!	74

Número de palabras: 74

6. “La cigarra y la hormiga”

Adaptación de una fábula de Félix María Samaniego

Cantando la cigarra se pasó el verano entero, sin pensar que algún día llegaría el invierno.	8 16
Cuando llegó el frío, buscó un abrigo y se dio cuenta de que lo que le faltaba era trigo.	23 35
Fue a visitar a su amiga la hormiga, que le dijo que le daría un poco de comida.	47 53
Pero un poco de pan no bastaba para todo el invierno.	64
Entonces buscó la manera de quedarse con ella, pero la hormiga no podía darle su casa porque era muy pequeña.	74 84
Y, desde la ventana de su casa, le dijo a la cigarra que lo mejor sería que trabajara durante el verano, y que, cuando llegaran las flores, se pusiera a trabajar como una hormiguita.	98 108 118
La cigarra le preguntó: “¿Qué trabajo puedo hacer?”.	126
La hormiga le dio una idea, le dijo que cantaba muy bien.	138
Entonces le sugirió: “Pide un poco de trigo por cada canción”.	149
Y la cigarra se fue contenta a practicar su nueva profesión.	160

Número de palabras: 160

7. “A mi primer nieto”

Adaptación del poema de Miguel de Unamuno

La media luna es una cuna,	6
¿y quién la brisa?;	10
y el niño de la media luna,	17
¿qué sueños risa?	20
La media luna es una cuna,	26
¿y quién la mece?;	30
y el niño de la media luna,	37
¿para quién crece?	40
La media luna es una cuna,	46
va a la luna nueva;	51
y al niño de la media luna,	58
¿quién me lo lleva?	62

Número de palabras: 62

8. “La mariposa y las abejas”

Adaptación de una fábula de Godofredo Daireaux

De flor en flor iba la mariposa, luciendo sus mil colores, más linda que las mismas flores, más divina que un pétalo de rosa.	12 24
A cada paso, en sus vuelos, encontraba a las abejas, atareadas siempre, siempre empeñadas.	35 38
Como la mariposa les daba el paso y las saludaba, las abejas le habían tomado cariño y, de cuando en cuando, les gustaba a algunas de ellas conversar un rato con ella. Así se enteró la mariposa de cómo las abejas hacían su colmena. Le ofrecieron sus casas prometiéndole mil cosas, sin darle la una ni la otra.	50 61 74 84 96
La mariposa, llena de imaginación, se imaginó que con esta ayuda podría también ella hacer su casa. Solo le faltaba un poco de cera para empezar y algunos otros materiales para formar la colmena. Fue a ver a sus amigas las abejas, a pedirles la cera.	106 118 129 142
Una, desde el umbral de su casa, le contestó que, justamente en este momento, acababa de disponer de la poca que tenía guardada y que de verdad sentía mucho no poder ayudar. La segunda entreabrió la puerta y le dijo que todavía no tenía cera disponible; y la tercera, por la ventana, le gritó que recién al día siguiente la iba a tener. Otra, con mucha franqueza, le contestó que realmente tenía, pero que la iba a necesitar y no se la podía prestar.	153 164 175 187 200 211 224 226
Y la mariposa volvió a sus flores, convencida de que de los mismos que se ofrecen, muchos han tenido, muchos tendrán, muchos van a tener, muchísimos tienen y se lo guardan, y que, si los hay, bien pocos deben ser los que tienen y dan.	238 247 260 271

Número de palabras: 271

9. “¿Quién le pone el cascabel al gato?”

Anónimo

Un grupo de ratones le tenía mucho miedo al gato que vivía en su casa. El gato era muy veloz y le gustaba jugar a perseguirlos.	13 26
Por eso, no se atrevían a salir de su agujero y a veces se quedaban con hambre. Una noche en que el gato se subió a los tejados, los ratones se reunieron para hablar sobre su problema.	40 53 63
Desde el principio, el ratón más anciano, sabio y prudente, dijo que había que pensar en algo que los ayudara a saber cuando el gato se acercaba y que avisara su presencia para poder esconderse a tiempo de él. Ese era el remedio y no había otro.	73 85 97 110
Todos tuvieron la misma opinión. Todos estuvieron de acuerdo.	119
Una ratoncita propuso ponerle un cascabel al cuello del gato, lo que los entusiasmó muchísimo, y todos decían que era una excelente solución. Solo que para ponerle el cascabel al gato había que encontrar la manera de ponérselo. ¿Quién le pondrá el cascabel al gato?	129 140 150 161 164
—¡Yo no voy porque soy muy distraído! —dijo un ratón.	174
—¡Ah, yo no sé cómo hacerlo! —dijo otro ratón.	183
—¡Yo no voy porque no veo muy bien! —dijo una ratona.	194
Y así fue como ninguno de los ratones que vivía en la casa se ofreció como voluntario para ponerle el cascabel al gato. Decepcionados, todos salieron de la reunión y se fueron a dormir para ver si se les ocurría algo menos peligroso al día siguiente.	207 217 228 240
Moraleja: Una buena solución es una que se puede realizar.	250

Número de palabras: 250

10. “¡Katerina, la escritora!”

(Dos personajes: Katerina y Nan).	5
<i>(Katerina, una niña de ocho años, y su abuela Nan salen de una librería después de conocer a un escritor. Caminan hacia un coche).</i>	15 25 29
KATERINA.— ¡Nan, me gustaría escribir un libro!	36
NAN.— ¡Qué buena idea! Te ayudaré si lo necesitas.	45
¿Puedo hacer las ilustraciones para tu libro?	52
KATERINA.— ¡Ay, sí! ¡Gracias!	56
<i>(Katerina y Nan llegan a casa. Katerina toma sus instrumentos de escritura y se sienta en la mesa. Ha estado trabajando durante veinte minutos).</i>	65 75 80
NAN.— ¿Cómo va tu libro?	85
KATERINA.— Anoté todas las cosas geniales que hice en tu casa este verano. Una vez que empecé, fue rápido.	94 104
NAN.— A veces, cuando escribes, tienes que escribir lo mismo dos o tres veces para encontrar las palabras adecuadas y ordenarlas de la mejor manera.	113 122 129
KATERINA.— Sí, en la escuela lo llaman planificar tu borrador, luego editar y escribir. ¡Es de gran ayuda!	138 147
NAN.— ¿Qué tipo de libro estás escribiendo?	154
KATERINA.— Es un libro sobre mis aventuras mientras te visitaba.	162 164
NAN.— Me alegra mucho que quieras contarles a otros niños sobre tu verano aquí conmigo.	173 179
<i>(Tres semanas después, de vuelta en su propia casa, el papá de Katerina la lleva con el impresor).</i>	188 197

IMPRESOR.— Este libro está muy bien escrito. ¡A los niños les va a gustar mucho!	207
KATERINA.— Gracias.	214
IMPRESOR.— Me gustaría imprimir tu libro si te parece bien.	224
KATERINA.— ¡Yupi!	226

Número de palabras: 226

11. “Fernanda mira las estrellas”

<i>(Dos personajes: Fernanda y papá).</i>	5
<i>(Fernanda mira las estrellas).</i>	9
FERNANDA.— ¡Papá, papá! ¡Las estrellas están empezando a brillar!	15 18
PAPÁ.— Toma tu suéter. Yo llevaré las sillas plegables de jardín.	27 29
<i>(Papá y Fernanda van al patio trasero, colocan las sillas y observan el cielo).</i>	40 43
PAPÁ.— ¿Ves lo redonda que se ve la luna esta noche?	54
FERNANDA.— ¡Las estrellas están brillando!	59
PAPÁ.— Las estrellas están hechas de gas y fuego. El sol también es una estrella y está hecho de gas y fuego. Las estrellas están muy, muy lejos... más allá de las casas, los árboles y las nubes.	70 82 93 97
FERNANDA.— Mi maestro dice que los grupos de estrellas parecen dibujos de cosas y tienen nombres especiales.	106 114
PAPÁ.— Así es. Este grupo de estrellas parece un perro. <i>(Señala un grupo de estrellas).</i> Ese parece una cazuela o una taza. <i>(Señala otro grupo de estrellas).</i> ¡Ahí está la estrella polar! <i>(Señala la estrella polar).</i>	124 133 143 150
<i>(Se hace tarde. Fernanda y su papá pliegan las sillas y regresan a la casa).</i>	161 165
FERNANDA.— Gracias por enseñarme sobre las estrellas, papá. ¡Cuando sea grande quiero ser científica y estudiar las estrellas!	172 181 183

Número de palabras: 183

12. “La mariposa”

Adaptación de un texto de Teodoro Baró

Un día, al amanecer, despertó la magnolia y, al lanzar su primer suspiro, oyó una vocecita que decía:	11 18
—¡Cuán dulce es tu aroma!	23
—¿Quién eres? —preguntó la magnolia.	28
—Una mariposa.	30
—Las mariposas son nuestras hermanas; son las flores con alas. ¿Cómo llegaste aquí?	38 43
—Acabo de nacer, pero no tengo fuerzas para volar.	52
—Noto que tus alas son blancas y para volar necesitas que tengan los colores que adornan las de las otras mariposas. Yo te ayudaré.	62 72 76
—¡Ay, qué bueno!	79
—¡Hermanas! —gritó la magnolia.	83
Todas las flores se levantaron sobre sus tallos.	91
—Tenemos una nueva hermana con alas, pero sus alas no tienen color.	101 103
—Yo te daré el azul celeste —dijo una campanilla.	112
—Yo amarillos —contestó un narciso.	117
—Yo el blanco —exclamó la azucena.	123
—Yo los reflejos de oro —dijo el lirio.	131
—Yo —susurró la modesta violeta —te daré el color morado.	141
—¡Yo el rojo! —gritó el clavel.	147

Todas las flores fueron ofreciendo sus colores mientras	155
la mariposa movía las alas y agitaba el cuerpo llena de	166
alegría, diciendo:	168
—¡Qué alegría! ¡Qué hermosa seré!	173
—¿Quién será el pintor? —preguntó la magnolia.	180
—Las abejas —contestaron las flores.	185
Y las abejas recibieron el encargo de pintar las alas de	196
la mariposa y lo cumplieron con mucho esfuerzo y como	206
verdaderas artistas. Iban y venían de las flores a donde	216
estaba la mariposa, ponían un color y luego se alejaban en	227
busca de otro. La cubrieron con dibujos tan lindos como	237
caprichosos y, cuando terminaron su tarea, la magnolia	245
dijo a la mariposa:	249
—Ya puedes volar.	252
Y voló.	254

Número de palabras: 254

13. “Un día de trabajo cualquiera”

<i>(Dos personajes: Leo y Kim, hermano y hermana).</i>	8
KIM.— Vamos, Leo, date prisa. Llegaré tarde al trabajo si no te apuras.	17 21
LEO.— Pero, Kim, necesito terminar de desayunar.	28
KIM.— Leo, comes más que cualquier persona que conozco.	37
LEO.— Está bien, Kim, me llevaré la tostada conmigo. ¿Vas a dejarme en la YMCA?	46 52
KIM.— Sí, te dejaré allí y luego regresaré a recogerte cuando termine mi turno.	62 66
LEO.— ¿Cuánto dura tu turno hoy, Kim?	73
KIM.— Hoy trabajo un turno de cuatro horas.	81
LEO.— Kim, ¿te gusta tu trabajo?	87
KIM.— Sí, Leo, me gusta mi trabajo. No es mi trabajo soñado, pero las personas con las que trabajo son amables. También me agradan mucho algunos de los clientes.	98 107 113 116
LEO.— ¿Quién es tu cliente favorito?	122
KIM.— Creo que mi cliente favorito es el señor Robles. Va todos los días por un periódico y una lata de comida para gato.	132 144 146
LEO.— ¿Por qué no compra varias latas de comida para gato de una vez?	156 160
KIM.— Bueno, creo que es porque tiene que subir tres pisos de escaleras para llegar a su apartamento.	170 178
LEO.— Entiendo. Se le haría pesado llevar muchas latas de comida para gato.	187 191
KIM.— Oye, tal vez puedas venir conmigo al trabajo un día y ofrecerte como voluntario para llevar paquetes a los clientes. ¿Te gustaría hacer eso?	201 211 216

LEO.— Mmm, no sé, Kim. Suena bastante difícil.	224
KIM.— No será difícil, será divertido.	230
LEO.— ¿Cómo puede ser divertido llevar muchas bolsas pesadas?	237 239
KIM.— Conocerías mucha gente nueva.	244
LEO.— Kim, si no te molesta, creo que me quedaré con los amigos que tengo.	255 259
KIM.— Está bien, Leo, como tú quieras.	266
LEO.— Gracias por entenderme.	270
KIM.— ¡Claro, Leo!	273

Número de palabras: 273

14. “La perla”

Adaptación de un texto de Teodoro Baró

“Con fe y perseverancia, todo se alcanza”. Así decía un padre a su hijo, hace de esto muchos años, tantos que forman siglos.

Pasó el tiempo y creció el niño. De niño pasó a ser joven y se embarcó en Génova, que era donde vivía. El barco naufragó y el joven estuvo a punto de ahogarse, pero dijo: “Con fe y perseverancia, todo se alcanza”. Y siguió luchando con las olas hasta llegar a la playa.

Muchos años después salieron tres buques de un puerto y algunos reconocieron al niño aquel en el hombre que mandaba las carabelas. Una gaviota quiso seguir los barcos, pero tanto avanzaron que se espantó y volvió a la costa. También se espantaron los marineros, pero aquel hombre les decía: “Con fe y perseverancia, todo se alcanza”.

El hombre, que ahora era capitán, siguió su viaje y un día, al amanecer, arribó a unas tierras que habían estado ocultas en la inmensidad del océano.

¿Qué nombre tienen esas tierras? Las Américas, y Cristóbal Colón aquel hombre, quien al pisar tierra se arrodilló y recordó las palabras exactas de su padre: “Con fe y perseverancia, todo se alcanza”.

Número de palabras: 192

15. “Un caballero en entrenamiento”

<i>(Dos personajes: Arturo, un niño de unos ocho años, y Merlín, un anciano y mago sabio).</i>	10
	16
<i>(Escenario: Un día soleado de verano, en un prado a la sombra de una colina con una cueva).</i>	27
	34
ARTURO.— Merlín, hemos estado entrenando durante casi un mes. Aún no sé mucho sobre ti.	40
	49
MERLÍN.— Mmm, veamos. Sabes que el rey quiere que yo te entrene para ser un caballero. También sabes que estoy aquí para protegerte durante el día. ¿Qué más necesitas saber?	58
	68
	77
	79
ARTURO.— ¿Dónde vives? ¿Vives en el castillo?	86
MERLÍN.— No, vivo en la cueva que ves en la colina sobre este prado.	97
	100
ARTURO.— ¿Una cueva? ¿No es muy húmeda?	107
MERLÍN.— ¿De dónde sacaste esa idea? No todas las cuevas son húmedas. De hecho, la mía es bastante seca y cómoda. ¿Quieres verla?	116
	125
	130
ARTURO.— Claro, ¿podemos ir en nuestros caballos o tenemos que caminar?	138
	141
MERLÍN.— Tengo una idea. Hagamos una carrera a caballo. ¡1, 2, 3, ya!	149
	154
<i>(Ambos jinetes cabalgan por el prado y suben la colina).</i>	164
ARTURO.— ¡Merlín, ganaste! Tu caballo conocía el camino.	172
MERLÍN.— Creo que es un empate. Dejemos que los caballos pasten mientras estamos aquí.	181
	186

ARTURO.— (<i>Acercándose a la entrada de la cueva</i>).	194
¡Merlín, esto es muy diferente a lo que imaginaba! Mira,	204
tienes asientos pequeños hechos de troncos. Ahí veo el	213
fuego con la sartén donde cocinas. Incluso aquí tienes	222
tazas para el té.	226
MERLÍN.— Hablando de té, ¿quieres tomar un poco?	234
ARTURO.— Sí, gracias. Merlín, ¿puedo preguntarte algo?	241
MERLÍN.— Sí, Arturo, puedes preguntarme cualquier	247
cosa, pero eso no significa que vaya a responder.	256
ARTURO.— Los otros pajes en el castillo dicen que eres	266
un mago. ¿Es cierto?	270
MERLÍN.— ¿Tú crees que es cierto?	276
ARTURO.— No estoy seguro. Me dicen muchas cosas	284
que luego descubro que no son ciertas.	291
MERLÍN.— Ah, la verdad siempre se revela con el	300
tiempo. Mientras esperamos a que el agua para el té	310
hierva, volvamos al trabajo. ¡Necesitas practicar tus	317
habilidades con la espada!	321

Número de palabras: 321

16. “Los felinos”

¿Sabías que todos los felinos, desde los más grandes,	9
como los leones, hasta los más pequeños, como los gatos,	19
son muy parecidos?	22
Los gatos son cazadores expertos. Pueden saltar, correr,	30
agacharse o quedarse completamente quietos. Los gatos	37
acechan y luego saltan sobre su presa. Sus garras afiladas y sus	49
dientes puntiagudos les sirven para atrapar a su presa. Además,	59
ven muy bien de noche y tienen un oído agudo que los ayuda	72
cuando cazan. Los gatos también son mascotas maravillosas.	80
La próxima vez que estés cerca de un gato, observa cómo utiliza	92
algunas de sus habilidades para cazar cuando juega contigo.	101

Número de palabras: 101

17. “El gato montés”

Adaptación de un texto de Eduardo L. Holmberg

El gato montés habita en la profundidad de las selvas, donde	11
espera todo el día, durmiendo, la oscuridad de la noche para salir	23
en busca de su presa. Las noches parecen ser las preferidas por	35
el gato montés para abandonar su guarida y cazar los animales	46
domésticos pequeños. Cuando caza se asegura de que reine la	56
calma y, lejos de aproximarse a las casas de las personas, las	68
evita y vaga por los campos cazando a los seres más débiles que	81
encuentra a su paso.	85

Número de palabras: 85

18. “¿Qué son las fábulas?”

Una fábula es una historia en la cual los personajes pueden ser animales, plantas o fuerzas de la naturaleza que hablan y se comportan como personas. Una fábula siempre termina con una moraleja. La moraleja es una lección para la vida que se puede aprender a través de la lectura de una historia. Las historias de las fábulas son cortas y divertidas.	11 23 32 44 56 62
Un ejemplo es la famosa fábula “La liebre y la tortuga”. Esta fábula cuenta la historia de dos animales que deciden hacer una carrera para ver quién llega más rápido a la meta.	74 85 95
Si lo piensas bien, la tortuga es uno de los animales más lentos que hay. La liebre es un animal muy veloz. La fábula usa estos personajes por sus características y para que la lección al final sea mucho más clara.	107 120 131 136
¿Cómo termina esta fábula?	140
La liebre se burla de la tortuga porque sabe que la tortuga no puede ganar. Sin embargo, la tortuga gana la carrera y llega a la meta antes que la liebre. De esta manera, la tortuga le enseña una lección a la liebre, y a nosotros, los lectores: no hay que ser tan arrogante.	152 165 178 192 194
La lección es la moraleja y sin moraleja no hay fábula.	205

Número de palabras: 205

19. “¿Dónde viven los animales?”

La mayoría de los animales viven en climas cálidos. Por ejemplo, en los bosques de las zonas tropicales habitan el elefante, el rinoceronte y el hipopótamo, que recorren las orillas de los ríos llenos de cocodrilos y caimanes. Estas regiones tropicales son también las zonas favoritas del tigre, el león, el leopardo, la pantera, la hiena, la gacela, la cebra y la jirafa. El león vive casi solamente en África y el tigre vive en Asia, lo que hace difícil que se encuentren frente a frente fuera de un zoológico.	10 20 29 39 48 61 74 86 90
También hay animales que se adaptan bien a los desiertos, como los camellos. Estos animales no necesitan beber agua todo el tiempo, por eso son tan útiles para los habitantes de esas zonas.	99 107 119 123
Por otro lado, en los lugares donde hace demasiado frío, como el Polo Norte o el Polo Sur, hay menos animales porque no abunda la comida.	133 145 149

Número de palabras: 149

20. “Los concursos de deletreo”

Los concursos de deletreo se han llevado a cabo desde	10
hace unos doscientos años. Algunos expertos creen que	18
estos concursos se originaron en los Estados Unidos. Al	27
parecer, se inventaron para que los estudiantes tuvieran una	36
forma más divertida de practicar la ortografía. Las personas	45
que escriben sobre historia creen que estos concursos se	54
llamaban anteriormente “competencias de deletreo”. La palabra	61
competencia se utiliza aquí como se usaría para nombrar	70
competencias como un partido de tenis o de golf. Hoy en día, el	83
concurso de deletreo más famoso es la Competencia Nacional	92
de Deletreo, que se lleva adelante cada mes de mayo. Este	103
concurso es tan popular que se puede ver en televisión. Si algún	115
día quieres participar, ¡empieza a practicar ahora!	122

Número de palabras: 122

21. “La generosidad”

La generosidad consiste en poner los intereses de los demás 10
antes que los nuestros. Cuando alguien se preocupa por los 20
demás antes de quejarse o exigir, se dice que es generoso. Quien 32
es verdaderamente generoso lo es por el gusto de serlo, no 43
por presumir. 45

Todos tenemos deberes, que son las cosas que tenemos 54
que hacer. Cumplir con los deberes y con lo que prometimos 65
que íbamos a hacer se llama ser honorable. Ser generoso va 76
más allá de ser honorable; para ser generoso no basta con 87
simplemente cumplir. Quien es generoso trata de dar su tiempo 97
y esfuerzo para hacer más por los demás. ¡Ser generoso da 108
muchoa felicidad! 110

La generosidad bien puede ser el más lindo de los 120
sentimientos, el inicio de todas las buenas acciones y el origen 131
de todas las virtudes. 135

Número de palabras: 135

22. “¿Qué tanto sabes sobre el dinero?”

El dinero que usamos en los Estados Unidos para comprar cosas son los dólares que llevamos en el bolsillo en billetes y monedas.	10 21 23
Las monedas y los billetes se fabrican en talleres de impresión llamados Casas de la Moneda. ¿Sabías que los billetes, que parecen ser de papel, en realidad no están hechos de papel? Los billetes están hechos de dos tipos combinados de tela: lino y algodón. Si los billetes fueran de papel, se romperían muy rápido. ¿Te imaginas por qué? Los billetes circulan de mano en mano cuando pagamos o compramos cosas y también los metemos en el bolsillo doblados o arrugados. Las monedas se gastan menos porque están hechas de metal. Por ejemplo, el centavo, que es un poco rojizo, está hecho de cobre y zinc. La moneda de diez centavos, que es plateada, está hecha de cobre y un metal llamado níquel.	33 43 55 67 78 89 98 108 118 132 144 146
La próxima vez que tengas un billete o una moneda en tus manos, observa las imágenes y piensa en cuántas manos han tocado ese dinero antes de llegar a las tuyas.	158 168 177

Número de palabras: 177

23. “Cristóbal Colón llega a América”

En 1492, Cristóbal Colón fue uno de los primeros europeos en cruzar el océano Atlántico. Aunque no sabía lo que encontraría, llegó a las islas del Caribe. Colón tenía un sueño y no paró hasta cumplirlo: cruzar el océano para descubrir nuevas rutas.

Gracias a ese sueño, pasó ocho años tratando de convencer a algún rey de cualquier país europeo para que le diera el dinero que necesitaba para poder hacer realidad su proyecto. Casi todos se lo negaron. Decían que era un loco que veía visiones inexistentes. Sin embargo, un día encontró a los reyes Fernando e Isabel de España, quienes estuvieron de acuerdo y le dieron lo que necesitaba. Con ese dinero, Colón consiguió tres carabelas —La Niña, La Pinta y la Santa María— y atravesó el océano Atlántico. Pisó tierra al cabo de treinta y tres días, y así comenzó una nueva era para el mundo.

Poco a poco, a lo largo de cuatro viajes, Colón arribó a lo que hoy se conoce como Cuba, Santo Domingo, las Antillas, Puerto Rico, Jamaica y Trinidad. Más tarde, otros navegantes que llegaron descubrieron otras tierras más al sur.

Número de palabras: 189

24. “El nombre de América”

¿Por qué los continentes de América no se llaman como	10
el navegante Cristóbal Colón? Los continentes no llevan su	19
nombre, sino el del navegante italiano Américo Vespucio. Cuando	28
Cristóbal Colón atravesó el océano Atlántico y llegó a tierra firme,	39
no supo que había arribado a tierras nuevas; pensó que había	50
llegado a Asia. Al final de su cuarto viaje, Colón escribió que	62
todavía esperaba encontrar el paso a través de las islas que lo	74
llevaría hasta la India y Sri Lanka.	81
Mientras tanto, Américo Vespucio hizo cuatro viajes a lo que	91
él llamó el “Nuevo Territorio”. Estos viajes fueron pagados por	101
los reyes de España y Portugal. Américo recorrió las costas de	112
Brasil, llegando más al sur, lo que nunca nadie había logrado.	123
Fue él quien se dio cuenta de que estas eran tierras nuevas para	136
los europeos. Al volver a Europa, publicó un mapa y la historia	148
de sus viajes. Sus publicaciones se hicieron tan famosas que	158
les pusieron su nombre a las tierras, aunque hubieran sido	168
descubiertas por Cristóbal Colón.	172

Número de palabras: 172

25. “Castillos”

¿Alguna vez te has preguntado dónde vivían los reyes, las reinas y los caballeros de Europa? La mayoría de ellos vivían en castillos, que también eran fortalezas.	10 22 27
Un castillo se construía para protegerse de los enemigos. Sus muros eran muy altos y gruesos. La mayoría de los castillos también tenían torres de vigilancia. Estas torres eran más altas que los muros para que los caballeros pudieran ver lejos, en el horizonte, si se acercaba alguien.	36 48 58 70 75
Muchos castillos también tenían un foso. El foso era una zanja muy ancha y profunda, llena de agua, que rodeaba el castillo. La entrada solía tener un puente levadizo sobre el foso. Podía levantarse para convertirse en una puerta que sellaba la entrada al castillo.	86 97 108 118 120
El foso, la zanja y el puente levadizo eran las tres partes del castillo que ayudaban a proteger a los caballeros, al rey y a la reina, y a las personas que vivían alrededor del castillo. Si un enemigo estaba cerca, la gente de los pueblos entraba para protegerse. Esto ayudaba a que todos estuvieran a salvo de los invasores.	133 146 158 168 178 180

Número de palabras: 180

26. “La compañía de un perro”

Adaptación de un texto de Emilio Bobadilla

El perro nos comprende, a su modo. Nos ama con el más	12
absoluto desinterés, nos huele a la distancia, nos obedece con un	23
gesto, nos oye cuando le hablamos y nos responde meneando la	34
cola y moviendo las orejas, con ojos chispeantes y contentos. El	45
perro es un compañero que llora y enferma cuando enfermamos.	55
No hay animal más sociable. Una mirada, un silencio o un gesto	67
nuestro bastan para hacerle entender lo que sentimos o lo que	78
queremos. El perro es un animal muy sensible y es capaz de	90
amar como los humanos.	94

Número de palabras: 94

Senior Vice President and General Manager, K-8 Humanities

LaShon Ormond

Chief Product Officer

Alexandra Walsh

Chief Academic Officer

Susan Lambert

Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Vice President, Editorial

Genya Devoe, Executive Director

María Oralia Martínez, Associate Director

Patricia Erno, Associate Director

Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer

Sean McBride, Content and Instructional Specialist

Christina Cox, Managing Editor

Product and Project Management

Amber Ely, Director, Product

Elisabeth Hartman, Associate Product Manager

Melissa Cherian, Executive Director, Strategic Projects

Catherine Alexander, Associate Director, Project Management

Stephanie Koleda, Senior Project Manager

Leslie Johnson, Director, Commercial Operations

Zara Chaudhury, Project Manager

Patricia Beam Portney, Project Coordinator

Tamara Morris, Project Coordinator

Design and Production

Tory Novikova, Senior Director, Product Design

Erin O'Donnell, Senior Product Design Manager

Texas Contributors

Content and Editorial

Laia Cortes, Bilingual Content Designer

Ana Mercedes Falcón, Copy Editor and Translator

Ana Killackey, Copy Editor and Translator

Jorge Limón, Copy Editor and Translator

Sofía Pereson, Copy Editor and Translator

Brycé Pesce, Bilingual Content Designer

Melissa Saldaña, Bilingual Content Designer

Lyna Ward, Bilingual Content Designer

Mabel Zardus, Senior Bilingual Content Designer

Product and Project Management

Reyna Hensley, Project Manager

Carolina Paz-Giraldo, Project Manager

Art, Design, and Production

Raghav Arumugam, Illustrator

Derick Brooks, Illustrator

Olioli Buika, Illustrator

Ami Cai, Illustrator

Alanna Conway, Illustrator

Stuart Dalgo, Production Designer

Lucas De Oliveira, Production Designer

Rodrigo Garcia, Senior Visual Designer

Isabel Hetrick, Illustrator

Ana Hinojosa, Illustrator

Ian Horst, Production Design Manager

Jagriti Khirwar, Illustrator

Janelly Rodriguez, Illustrator

Francesca Mahaney, Illustrator

Amber Marquez, Image Researcher and Illustrator

Jocelyn Martinez, Image Researcher and Illustrator

Emily Mendoza, Illustrator

Islenia Milien, Illustrator

Melisa Osorio Bonifaz, Art Director

Emma Pokorny, Illustrator

Dominique Ramsey, Illustrator

Meghana Reddy, Illustrator

Janelly Rodriguez, Illustrator

Jules Zuckerberg, Illustrator

Editorial Development and Production Services

Aparicio Publishing

Series Editor-in-Chief

E. D. Hirsch Jr.

President

Linda Bevilacqua

Editorial Staff

Mick Anderson
Robin Blackshire
Laura Drummond
Emma Earnst
Lucinda Ewing
Sara Hunt
Rosie McCormick
Cynthia Peng
Liz Pettit
Tonya Ronayne
Deborah Samley
Kate Stephenson
Elizabeth Wafler
James Walsh
Sarah Zelinke

Design and Graphics Staff

Kelsie Harman
Liz Loewenstein
Bridget Moriarty
Lauren Pack

Consulting Project Management Services

ScribeConcepts.com

Additional Consulting Services

Erin Kist
Carolyn Pinkerton
Scott Ritchie
Kelina Summers

Acknowledgments

These materials are the result of the work, advice, and encouragement of numerous individuals over many years. Some of those singled out here already know the depth of our gratitude; others may be surprised to find themselves thanked publicly for help they gave quietly and generously for the sake of the enterprise alone. To helpers named and unnamed we are deeply grateful.

Contributors to Earlier Versions of These Materials

Susan B. Albaugh, Kazuko Ashizawa, Kim Berrall, Ang Blanchette, Nancy Braier, Maggie Buchanan, Paula Coyner, Kathryn M. Cummings, Michelle De Groot, Michael Donegan, Diana Espinal, Mary E. Forbes, Michael L. Ford, Sue Fulton, Carolyn Gosse, Dorrit Green, Liza Greene, Ted Hirsch, Danielle Knecht, James K. Lee, Matt Leech, Diane Henry Leipzig, Robin Luecke, Martha G. Mack, Liana Mahoney, Isabel McLean, Steve Morrison, Juliane K. Munson, Elizabeth B. Rasmussen, Ellen Sadler, Rachael L. Shaw, Sivan B. Sherman, Diane Auger Smith, Laura Tortorelli, Khara Turnbull, Miriam E. Vidaver, Michelle L. Warner, Catherine S. Whittington, Jeannette A. Williams.

We would like to extend special recognition to Program Directors Matthew Davis and Souzanne Wright, who were instrumental in the early development of this program.

Schools

We are truly grateful to the teachers, students, and administrators of the following schools for their willingness to field-test these materials and for their invaluable advice: Capitol View Elementary, Challenge Foundation Academy (IN), Community Academy Public Charter School, Lake Lure Classical Academy, Lepanto Elementary School, New Holland Core Knowledge Academy, Paramount School of Excellence, Pioneer Challenge Foundation Academy, PS 26R (the Carteret School), PS 30X (Wilton School), PS 50X (Clara Barton School), PS 96Q, PS 102X (Joseph O. Loretan), PS 104Q (the Bays Water), PS 214K (Michael Friedsam), PS 223Q (Lyndon B. Johnson School), PS 308K (Clara Cardwell), PS 333Q (Goldie Maple Academy), Sequoyah Elementary School, South Shore Charter Public School, Spartanburg Charter School, Steed Elementary School, Thomas Jefferson Classical Academy, Three Oaks Elementary, West Manor Elementary.

And a special thanks to the Pilot Coordinators, Anita Henderson, Yasmin Lugo-Hernandez, and Susan Smith, whose suggestions and day-to-day support to teachers using these materials in their classrooms were critical.

Credits

Every effort has been taken to trace and acknowledge copyrights.

The editors tender their apologies for any accidental infringement where copyright has proved untraceable.

They would be pleased to insert the appropriate acknowledgment in any subsequent edition of this publication.

Trademarks and trade names are shown in this publication for illustrative purposes only and are the property of their respective owners. The references to trademarks and trade names given herein do not affect their validity.

Text selections 10–11, 13, 15, 18–25 have been transadapted from the English version of this same product.

Text selections 1–9, 12, 14, 16–17, and 26 are part of the public domain.